

REPUBLICA DEL ECUADOR
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

FORMULARIO DE ESTADOS FINANCIEROS

FORM. 0001

AÑO: 1983

Denominación de la compañía según su estatuto: TOKURA CONSTRUCTION C. LTD. EN CONSORCIO CON TOYO MENKA KAISHA LTD. Y TOKURA CONSTRUCTION CO., LTD.			Siglas:	R.U.C.	No. Expediente:
PRINCIPAL	Ciudad: GUAYAQUIL	Calle y No. BOGOTA MANZ C VILLA 15 Y AV. LA SAIBA.	Teléfono: 348-883	Casilla: 150.111 Cent.	Cable: TLX 3382 ED TOKURA.
SUCURSALES					

Período del Balance:
De: 2 de ENERO de 19 83 Al 31 de DICIEMBRE de 19 83

NOMINA DE ADMINISTRADORES Y COMISARIOS DE LAS COMPAÑIAS NACIONALES
(Que se hallan actualmente en ejercicio)

1. ADMINISTRADORES	NOMBRES	N.º PASAPORTE	NACIONALIDAD
Presidente			
Vicepresidente			
Gerente (s)			
Directores o vocales principales			
Directores o vocales suplentes			
2. COMISARIOS	NOMBRES	DIRECCION Y TELEFONO	
Principal			
Suplente			
3. COMITE DE VIGILANCIA			

DATOS DE (O) DE LOS REPRESENTANTE (S) LEGAL (ES)

Nombre (s)	Nacionalidad:
Cargo (s)	
Fecha de nombramiento	Período:

ACTIVIDAD QUE DESARROLLA ACTUALMENTE LA COMPAÑIA
DRAGADO - INSTALACION SANITARIA.

COMPAÑIAS EXTRANJERAS DOMICILIADAS EN EL ECUADOR			
REPRESENTANTE (S) PERMANENTE (S) EN EL ECUADOR			
Sobre (s) JUNJI TSUJIMURA	Nacionalidad	JAPONESA	
Cargo (s) o designación (es) APODERADO ESPECIAL	Carnet de domiciliación No. 17-0567180-6		

LA CONTABILIDAD ESTA A CARGO DE

Denominación de la persona jurídica:	WASHINGTON A. EUGENIO REYES	ECUATORIANA	
Nombres y apellidos (persona natural)		Nacionalidad	
DIRECCION:	MEDARDO A SILVA # 1703 y AV. OTAVALO		

Tiene Auditoría Externa SI NO

Nombre o denominación	Dirección
OTRAS INFORMACIONES (a la fecha del balance)	

La Compañía está amparada por:

LEY DE FOMENTO: Industrial Agropecuario Turístico Otra Clasificación: _____

ACUERDO INTERMINISTERIAL No.: _____ Fecha: _____ Plazo: _____

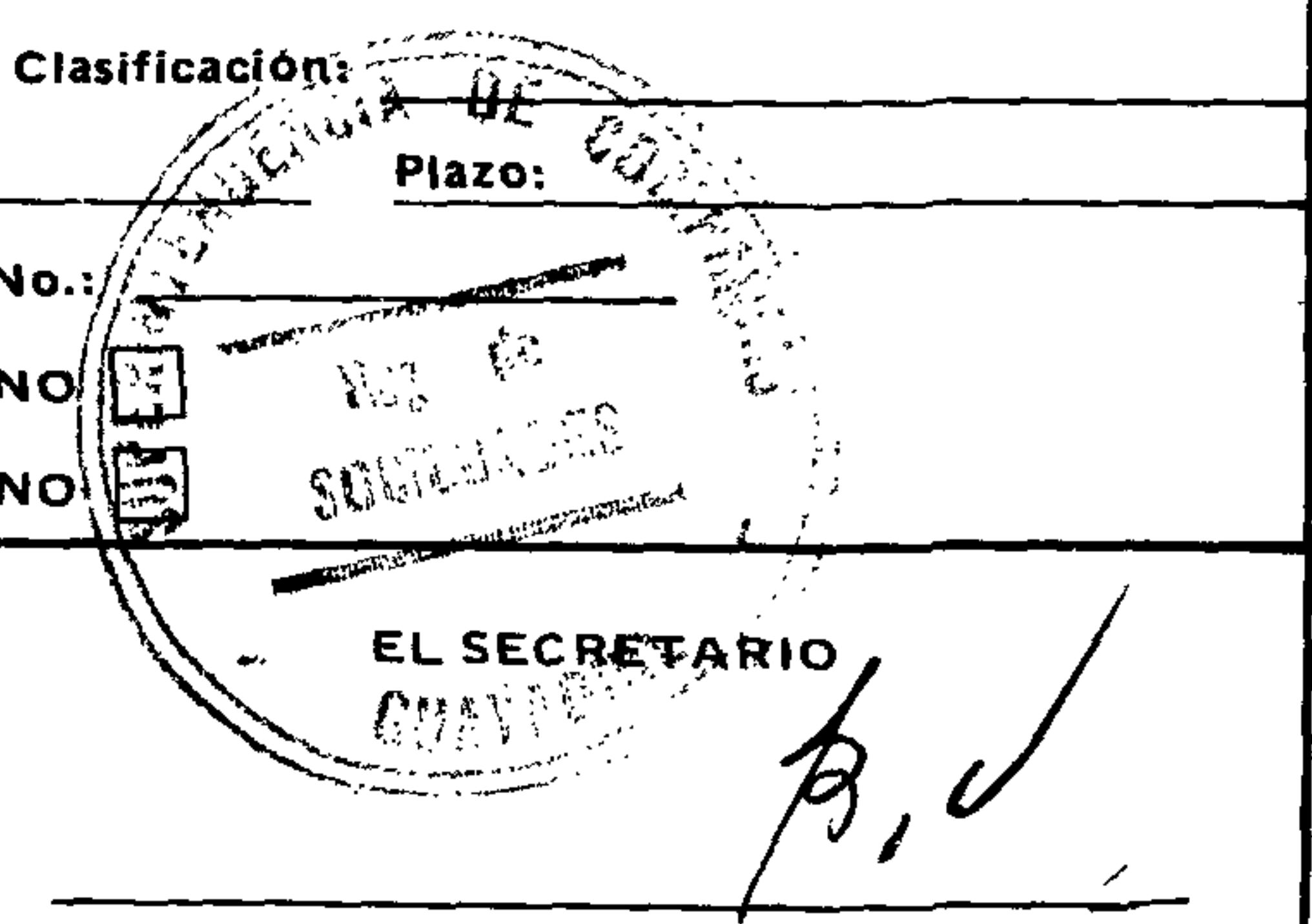
AFILIACION A LA CAMARA DE: _____

TIENE CREDITOS DE LA CORPORACION FINANCIERA NACIONAL? SI NO

COTIZA ACCIONES EN LA BOLSA DE VALORES: SI NO

Recibido hoy día 26 ABR. 1984 de 19 a las _____
de la _____ con _____ anexos constantes en: _____

Folias útiles: CERTIFICO. _____



EL SECRETARIO
GUAYAQUIL
P. J. C.

POR OBRAS EN LA EJECUCION CONTRATO OBRAS DEL PROYECTO SUBURBIO OESTE DE GUAYAQUIL CON EMAG-EMPRESA MUNICIPAL DE ALCANTARILLADO-DE GUAYAQUIL-, EN CONSORCIO CON TOYO MENKA KAISHA LTD/- TOKURA CONSTRUCTION CO.LTD., SEGUN ESCRITURA PUBLICA DE OCTUBRE 20/80.

BALANCE DE SALDOS

BALANCE GENERAL (ESTADO DE SITUACION FINANCIERA) AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

1. ACTIVO		
11. CORRIENTE		
1101 Caja y Bancos		103.225.16
1102 Inversiones temporales		
1103 Cuentas por cobrar clientes		601.127.81
1104 Documentos por cobrar clientes	CONTRATOS POR COBRAR - RETENCIONES	6'516.386.17
1105 Documentos descontados	VARIOS DEUDORES	18'359.429.00
1106 Menos Provisión cuentas de dudosos cobro ANTICIPOS A SUB - CONTRATISTAS		10'166.760.44
1107 Inventario materia prima	ANTICIPOS A PROVEEDORES	60'295.834.26
1108 Inventario productos en proceso		
1109 Inventario productos terminados	COSTO DE OBRA	458'205.277.10
1110 Inventario suministros y materiales		
1111 Inventario mercaderías en almacén		
1112 Semiclaves para venta		
1113 Semilleras		
1114 Lotes de terrenos para la venta		
1115 Obras en ejecución, oficinas, urbanizaciones para la venta		
1116 Mercaderías en tránsito		
1117 Menos: Provisión baja inventarios		
1118 Ingresos acumulados por cobrar		
1119 Depósitos previos	DEPOSITOS EN GARANTIA	56.007.00
1120 Préstamos a ejecutivos y trabajadores		
1121 Préstamos a accionistas o socios y compañías relacionadas		
1122 Pagos anticipados a proveedores		
1123 Pagos anticipados de impuestos y seguros		48.040
1124 Pagos anticipados de intereses		
1125 Repuestos y accesorios y pequeñas herramientas		
1126 Accesorios de oficina en existencia	IMPUESTOS PENDIENTES	589.016.00
1127 Otros pagos anticipados (adjuntar detalle)		
1128 Otros activos corrientes (adjuntar detalle)		
TOTAL ACTIVO CORRIENTE		554'941.103.34
12. ACTIVO FIJO		
1201 Terrenos y mejoras	Valor de adquisición	Deprec. acumulada
1202 Maquinaria y equipo en montaje y en tránsito		
1203 Construcciones en curso		
1204 Edificios e Instalaciones		
1206 Maquinaria y equipo	5'513.387.17	2'089.871.48
1208 Muebles y enseres	51.640.88	10.328.18
1210 Vehículos	3'631.758.32	1'188.360.00
1212 Mejoras en locales arrendados HERRAMIENT	40.641.65	
1214 Semiclaves EQUIPOS DE OFICINA	467.171.76	38.421.96
1216 Plantaciones LANCHAS Y BUQUES	261.384.00	
1218 Otros activos fijos (adjuntar detalle)		6'639.002
REVALORIZACIONES		Deprec. acumulada
1220 Revalorización de terrenos	Valor de Reavalúo	
1222 Revalorización de edificios		
1224 Revalorización de maquinaria y equipo		
1226 Revalorizaciones de otros activos fijos (adj. det.)		
13. DEUDORES E INVERSIONES A LARGO PLAZO		
1301 Cuentas y documentos por cobrar clientes		
1302 Préstamos a ejecutivos y trabajadores		
1303 Préstamos a accionistas o socios y compañías relacionadas		
1304 Bonos, obligaciones, cédulas		
1305 Acciones o participaciones en compañías relacionadas		
1306 Otros (adjuntar detalle)		
14. ACTIVOS INTANGIBLES		
1401 Patentes y marcas	Valor de adquisición	Amort. acumulada
1403 Otros (adjuntar detalle)		
15. PAGOS DIFERIDOS		
1501 Gastos de organización y reorganización	Valor inicial	Amort. acumulada
1503 Gastos de investigación y desarrollo		
1505 Pagos anticipados a largo plazo		
1507 Pérdidas por diferencias de cambio (Dec. 1384)		
1508 Comisión de riesgo cambiario		
1509 Otros (adjuntar detalle)		
16. OTROS ACTIVOS NO CORRIENTES		
1601 Propiedades y otros activos fijos no utilizados		
1602 Otros (adjuntar detalle)	CUENTAS DE RESULTADO	70.750.00
TOTAL ACTIVO NO CORRIENTE		6'709.752.16
TOTAL DEL ACTIVO		561'650.855.50

2. PASIVO		
21. PASIVOS CORRIENTES		
2101	Proveedores en el país BANCOS	\$ 15'396.442.84
2102	Proveedores en el exterior CUENTAS POR PAGAR	2'110.587.65
2103	Anticipos de clientes ANTICIPO DE CONTRATISTAS	5'709.425.94
2104	Bancos privados moneda nacional	22'870.415.39
2105	Bancos privados moneda extranjera	
2106	Otras instituciones financieras privadas moneda nacional	
2107	Otras instituciones financieras privadas moneda extranjera	
2108	Instituciones de crédito público moneda nacional	INGRESOS POR CONTRATOS 319'395.228.42
2109	Instituciones de crédito público moneda extranjera	
2110	Dividendos por pagar a accionistas o socios FONDOS DE GARANTIA	2'472.023.77
2111	15o/o para trabajadores	
2112	Impuesto a la Renta por pagar	
2113	Sueldos acumulados por pagar	
2114	Intereses acumulados por pagar	
2115	Impuestos retenidos por pagar	384.648.17
2116	Seguro Social por pagar	241.568.20
2117	Acreedores diversos DIFERENCIAS DE CAMBIOS	8'828.550.00
2118	Parte corriente del pasivo a largo plazo	
TOTAL PASIVO CORRIENTE		377'408.890.38
22. PASIVOS NO CORRIENTES		
2201	Obligaciones emitidas en circulación (art. 243 de la Ley de Cías.)	
2202	Acreedores hipotecarios y prendarios	
2203	Impuestos diferidos por pagar	
2204	Previsión para indemnizaciones	
2205	Préstamos de accionistas o socios	
2206	Depósitos por cuentas en participación	
2207	Aportes de accionistas o socios para capitalización futura	
2208	Préstamos de la casa matriz ACREDITORES DEL EXTERIOR	183'618.525.48
2209	Préstamos de compañías relacionadas	
2210	Arrendamiento financiero por pagar	
2211	Otros (adjuntar detalle)	
23. PASIVOS DIFERIDOS		
2301	Utilidades por realizar en ventas a plazos	
2302	Prima en venta de obligaciones emitidas	
2303	Cobros anticipados a más de un año	
2304	Otros (adjuntar detalle) OTR OS INGRESOS	123.439.64
TOTAL PASIVOS NO CORRIENTES		183'741.965.12
TOTAL PASIVO		561'150.855.50
3. PATRIMONIO NETO		
31. CAPITAL SOCIAL		
3101	Acciones o aportaciones de compañías nacionales	
3102	Capital asignado a sucursales extranjeras	500.000.00
3103	Menos: Acciones propias readquiridas	
3104	Menos: Capital suscrito no pagado	
32. SUPERAVIT DE CAPITAL		
3201	Revalorización de terrenos	
3202	Revalorización de otros activos fijos	
3203	Donaciones y subsidios recibidos	
3204	Otros (adjuntar detalle)	
33. RESERVAS		
3301	Reserva legal (art. 111 y 339 Ley de Cías.)	
3302	Reserva estatutaria	
3303	Reserva facultativa	
34. RESULTADOS		
3401	Utilidades (pérdidas) acumuladas de ejercicios anteriores	
3402	Utilidad (pérdida) neta del ejercicio	
TOTAL PATRIMONIO NETO		500.000.00
TOTAL DEL PASIVO Y PATRIMONIO NETO		561'650.855.50

4. CUENTAS DE ORDEN	
40. DEUDORAS	41. ACREDORAS
4001 Avales otorgados	4101 Responsabilidades por avales otorgados
4002 Mercaderías en consignación	4102 Consignaciones recibidas
4003	4103 Cobro de documentos

ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

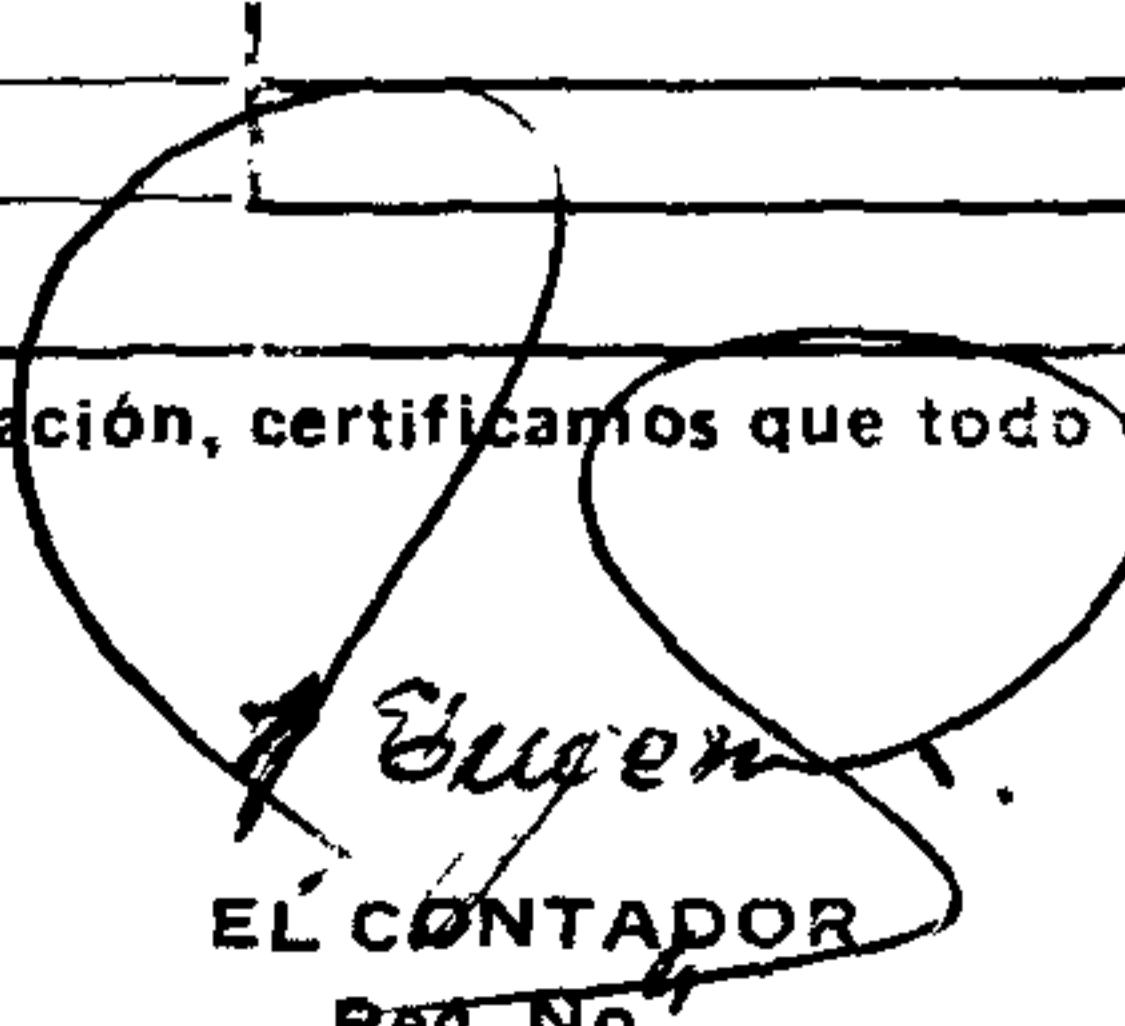
201

Correspondiente al período del de al de de 198

50. VENTAS BRUTAS		
5001 En el país		
5002 En el exterior		
5003 Menos: Devoluciones y rebajas en ventas		
5004 Utilidades realizadas por ventas a plazos		
VENTAS NETAS		
51. COSTO DE VENTAS (Mercaderías no fabricadas por la Cía.)		
5101 Inventario inicial		
5102 Compras		
5103 Inventario final (menos)		
52. COSTO DE PRODUCCION (Mercaderías fabricadas por la Cía.)		
5201 MATERIAS PRIMAS		
5202 Inventario inicial		
5203 Más: Compras		
5204 Menos: Inventario final		
5205 Mano de obra directa		
5206 Gastos de fabricación		
5207 Depreciación maquinaria y equipos		
5208 Amortización de patentes, marcas, asistencia técnica		
5209 Mano de obra indirecta		
5210 Suministros y Materiales		
5211 Seguros sobre inventarios y edificios fábrica		
5212 Aportes IESS y beneficios sociales		
5213 Mantenimiento y reparaciones		
5214 Impuestos a la producción y otros		
5215 Fuerza motriz, agua, teléfono		
5216 Otros gastos de fabricación (adjuntar detalle)		
5217 Inventario inicial de productos en proceso		
5218 Menos: Inventario final de productos en proceso		
5219 Inventario inicial de productos terminados		
5220 Menos: Inventario final de productos terminados		
5221 Otros costos de ventas		
UTILIDAD BRUTA		
53. GASTOS DE VENTAS		
5301 Sueldos y salarios (No incluidos en costos)		
5302 Comisiones a empleados y particulares		
5303 Publicidad y propaganda		
5304 Depreciación bienes Dpto. de Ventas		
5305 Beneficios sociales, indemnizaciones (excepto 150/o trabajadores)		
5306 Otros		
54. GASTOS ADMINISTRATIVOS		
5401 Sueldos y salarios (no incluidos en costos)		
5402 Beneficios sociales, indemnizaciones (excepto 150/o trabajadores)		
5403 Agua, luz, teléfono, télex, (no incluidos en costos)		
5404 Amortización de intangibles y diferidos		
5405 Impuestos prediales y otros (no incluidos en costos)		
5406 Contribución Superintendencia de Compañías		
5407 Depreciación bienes Dpto. Administrativo		
5408 Cuentas de dudoso cobro y baja de inventarios		
5409 Otros		
UTILIDAD (PERDIDA) DE OPERACION		
55. GASTOS FINANCIEROS		
5501 Intereses, comisiones		
5502 Otros gastos financieros		
UTILIDAD (PERDIDA) DESPUES DE FINANCIAMIENTO		
56. INGRESOS NO OPERACIONALES		
5601 Intereses por inversiones (bonos, cédulas)		
5602 Subsidios recibidos		
5603 Venta de activos fijos		
5604 Dividendos de acciones o participaciones, en efectivo		
5605 Ganancias en cambios		
5606 Otros		
57. GASTOS NO OPERACIONALES		
5701 Pérdida en venta de activos		
5702 Pérdidas por diferencia de Cambios		
5703 Otros gastos (adjuntar detalle)		
UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO antes de:		
150/o para trabajadores		
Impuesto a la Renta		
5801 UTILIDAD NETA		

Los infrascritos Gerente y Contador de la Compañía, a nombre de la cual presentamos esta información, certificamos que todo el contenido de este formulario es verídico, correcto y completo.


EL GERENTE (REPRESENTANTE LEGAL)


EL CONTADOR
Reg. No. _____

Hemos revisado los estados Financieros y de Resultados y las demás informaciones que preceden y en nuestra opinión exponen razonablemente la situación de la Compañía y los resultados de sus operaciones durante el correspondiente ejercicio, de conformidad con los principios contables generalmente aceptados.

Comisario

Lugar y fecha

Comisario

REPUBLICA DEL ECUADOR

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

DENOMINACION DE LA COMPAÑIA SEGUN SUS ESTATUTOS: TOKURA CONSTRUCTION,
CO. LTD. EN CONSORCIO TOYO MENKA KAISHA LTD. Y TOKURA
CONSTRUCTION CO. LTD.

C. I. I. U.

0990323399001

NO. EXPEDIENTE

9128-77

6. ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO NETO

60. PATRIMONIO INICIAL:

- | | |
|---|--|
| 6001 Capital social | |
| 6002 Menos: Acciones propias readquiridas | |
| 6003 Menos: Capital suscrito no pagado | |
| 6004 Reserva Legal | |
| 6005 Otras Reservas | |
| 6006 Superávit de capital | |
| 6007 Utilidades retenidas | |
| 6008 Menos: Pérdidas acumuladas | |

61. AUMENTOS DE CAPITAL SOCIAL EN EL PERIODO

62. Menos: UTILIZACION POR AUMENTOS DE CAPITAL DE:

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 6201 Reserva Legal | |
| 6202 Otras reservas | |
| 6203 Superávit por revalorización | |
| 6204 Utilidades retenidas | |

63. SUPERAVIT Y UTILIDADES POR APLICAR:

- | | |
|--|--|
| 6301 Utilidad o (pérdida) neta del ejercicio | |
| 6302 Menos: glosas fiscales | |
| 6303 Menos: dividendos | |
| 6304 Más: superávit de capital del período | |

64. CORRECCIONES A UTILIDADES ACUMULADAS:

- | | |
|---|--|
| 6401 Devolución de impuestos pagados de años anteriores | |
|---|--|

TOTAL EVOLUCION DEL PATRIMONIO

DISTRIBUCION UTILIDADES EJERCICIO ANTERIOR:

Reserva Legal

- | | |
|--------------------------|--|
| Otras reservas | |
| Dividendos | |
| Amortización de pérdidas | |
| Utilidades retenidas | |

RESERVA LEGAL:

- | | |
|-----------------------------|--|
| Reserva inicial | |
| (+) Asignación del año | |
| (-) Utilización en el año | |
| Saldo final | |

SUPERAVIT POR REVALORIZACION:

- | | |
|---|--|
| Superávit por revalorización inicial | |
| Más: Revalorización de activos del período | |
| Menos: capitalización o absorción de pérdidas | |
| Saldo final | |

7. ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

A. FUENTES DE CAPITAL DE TRABAJO NETO:

- | | |
|---|--|
| Utilidad neta del ejercicio | |
| Más: | |
| 7002 Cargos por deprec. (no afectó el capital de trabajo) | |
| 7003 Cargos por amortización de intangibles | |
| 7004 Pérdida en venta de activos | |
| Menos: | |
| 7005 Ingreso en efectivo por part. en utilid. de subsidiarias | |
| 7006 Utilidad en venta de activos | |

FUENTE PROVENIENTE DE OPERACIONES

71. OTRAS FUENTES DE CAPITAL DE TRABAJO NETO

- | | |
|----------------------------------|--|
| 7101 Venta de activos fijos | |
| 7102 Pasivos a largo plazo | |
| 7103 Aumento de capital social | |
| 7104 Superávit de capital | |
| 7105 Aportes para capitalización | |
| 7106 Otros | |

TOTAL OTRAS FUENTES

72. B. USOS DE CAPITAL DE TRABAJO

- | | |
|--|--|
| 7201 Dividendos pagados | |
| 7202 Compra de activos fijos | |
| 7203 Compra de inversiones permanentes | |
| 7204 Pago de parte corriente de pasivo a largo plazo | |
| 7205 Incrementos de activos diferidos | |
| 7206 Ajustes a períodos anteriores | |
| 7207 Pérdida del ejercicio | |
| 7208 Otros | |

VARIACION EN EL CAPITAL DE TRABAJO NETO (A - B)

CAPITAL DE TRABAJO AL FINAL DEL PERIODO

(-) CAPITAL DE TRABAJO AL INICIO DEL PERIODO

VARIACION EN EL CAPITAL DE TRABAJO NETO

DENOMINACION DE LA COMPAÑIA SEGUN ESTATUTOS
TOKURA CONSTRUCTION CO. LTD. EN CONSORCIO CON
TOYO MENKA KAISHA LTD. Y TOKURA CONSTRUCTION
CO. LTD.

C.I.I.U.

No. EXPEDIENTE

0990323399001

9128-77

TRANSACCIONES DE BIENES Y SERVICIOS
(EN SUCRES)

PERIODO: De ENERO 1º a 31 de DICIEMBRE de 1983

CONCEPTO	PROCEDENCIA		TOTAL
	NACIONAL	EXTRANJERA	
10. COMPRAS			
10.0 Materia Prima			
10.1 Mercadería			
10.2 Maquinaria y Equipo			
10.3 Donaciones realizadas			
20. PAGOS POR TECNOLOGIA			
20.0 Patentes y Marcas			
20.1 Asistencia Técnica			
20.2 Otros			
30. VENTAS			
30.0 Materias Primas			
30.1 Productos Terminados			
30.2 Donaciones Recibidas			
40. COBROS POR TECNOLOGIA			
40.1 Patentes y Marcas			
40.2 Asistencia Técnica			
40.3 Otros			

PERSONAL OCUPADO Y REMUNERACIONES

PROCEDENCIA	EMPLEADOS			OBREROS	SALIDAS Voluntarias y/o despidos
	Directivos	Administrativo	Técnico		
Nacional No.-		22	1		
Remuneración S./.		5'113.175.00	600.000.00		
Extranjera No.-		9			
Remuneración S./.		4'924.696.41			
15o/o Participación S./.					
	10'037.891,41		600.000.00		

PROGRAMA ANUAL DE INVERSION

¿Tiene Proyectos de Inversión para el Próximo Año?

SI

NO

Monto de la Inversión Programada:

S/. _____

Construcciones

S/. _____

Maquinaria y equipo

S/. _____

Financiamiento: Recursos Propios _____ o/o

Prestados _____ o/o

La Inversión programada servirá para

Expansión

Racionalización



26 ABR. 1984